

Budapest

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

A kisgyűlés és a közigazgatási bizottság hétfői ülése

Az idei márciusi adóbefizetés 46.000 pengővel felülmulta a múlt évit
Az áprilisi fagyok nem okoztak kárt a vetésekben

Zemplénavármegye kisgyűlése, közigazgatási bizottsága és albizottságai hétfőn délelőtt dr. Kozma György főispán elnökletével ülést tartottak.

A gazdasági albizottság tanácskozása után az igazoló választmány tagjai ültek össze. A választmány a Thuránszky László ny. főispánnak örökös bizottsági taggá való megválasztása, továbbá a törvényhatósági bizottságnak váratlanul elhunyt és közbecsült tagjának, Schweiger Márkusz nagykereskedőnek elhunytá következtében megüresedett törvényhatósági bizottsági tagsági helyek tekintetében felkérte a vármegye alispánját a pótlagok behívására.

A közigazgatási bizottság ülésén tudomásul vették az alispán havi jelentését, majd a szabadságvesztés büntetéseket töltő elítélteknek feltételes szabadságra való bocsátása tárgyában nyilatkozni hivatott bizottságba a vármegye részéről Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnököt és Bernáth Aladár alispánt küldte ki a bizottság.

A gyámügyi fellebbviteli küldöttségben és az adóügyi albizottságban Dókus Ernő elhalálása folytán megüresedett tagsági helyeket báró Waldbott Kelemennel töltötték be, majd az egyes előadók havi jelentései következtek.

A vármegyei gazdasági felügyelő jelentése szerint a mezőgazdasági helyzet általában kedvező. Az őszi vetések nem szenvedtek a téli fagyok alatti hótakarók hiányát. Sajnos, a buzavetésekben az őszi folyamán jelentkezett mezei pocok számottevő kárt okozott, egyes helyen a drótféreg is pusztított. Az áprilisi fagyok nagyobb kárt sehohsem okoztak.

A törvényhatósági állatorvos jelentése szerint sertéspestist állapítottak meg Sátoraljaujhelyben, Rudabányácskán és Bodroghalom községekben, továbbá baromfikolerát Bodroghereszturon és Sárospatakon.

Örvendetes a pénzügyigazgató azon megállapítása, hogy a mostani március havi adófizetési eredmény 46.000 P-vel kedvezőbb az elmúlt évinél.

Az utügyi albizottság tudomásul vette az államépítészeti hivatalfőnöknek azon bejelentését, hogy a vitányi Falu patak hidjának munkálatait, továbbá más három hid és 2 átereszmunkálatait összesen 13.500 P értékben az összes ajánlattevők közül Kócsa András sátoraljaujhelyi építőmester nyerte el, mint a legolcsóbb ajánlattevő.

Az adóügyi albizottság elutasította a Klein Testvérek jövedéki ügyében beadott felelősségét. Ugyanis megállapítást nyert az hogy a nevezettek-nél nagyfokú borellitkolások történtek és a vizsgálat a borral töltöttnek jelzett hordókban vizet talált.

tek és a vizsgálat a borral töltöttnek jelzett hordókban vizet talált.

Emléktáblákkal jelöli meg a város az ellenforradalmi vértanúk sirjait és a vörös bitófa helyét

Megírta a Zemplén, hogy dr. Kozma György főispán felhívást intézett a város polgármesteréhez, melyben szóvá tette a város polgársága részéről megnyilvánult azon észrevételt, hogy Sátoraljaujhelyben a vörös uralom alatt ártatlanul kivégzett Jónás Aladár dolhai főszolgabíró, Papp József szatmári folyambiztos és Hriszó József sárospataki kisgazda sirjai nincsenek kellőképpen gondozva és emléküket nincsen megfelelő módon megőrizve.

Értesüléstünk szerint dr. Orbán Kálmán polgármester intézkedésére a város képviselőtestülete legközelebbi ülésében fog foglalkozni az ügygel.

A kisgyűlés pontban 11 órakor vette kezdetét. Greskovich tokaji községi mérnök tűzoltótanfolyamon való részvétel céljából 6 havi szabadságot kért, amit a kisgyűlés engedélyezett. Jóváhagyta a kisgyűlés Sátoraljaujhely város képviselőtestülete által megalkotott idegenforgalmi szabályrendeletet is, majd a mezőzombori községi szülésznői díjakat 5 P-ben állapította meg.

Az ellenforradalmi vértanúknak a köztemetőben levő sirjait illő módon körül fogják keríteni és azok elé emlékoszlopot fognak felállítani.

Intézkedés fog tétetni az iránt is, hogy a Kossuth-szobor előtt történt kivégzések helye is emléktáblával jelöltessék meg.

A város műszaki ügyosztálya már megkezdte a tervek készítését és így minden remény megvan arra, hogy a város 1935. évi költségvetésének terhére a vörös uralom sátoraljaujhelyi nemzeti hősei iránti kegyelet már a közeljövőben végre méltó kifejezésre fog jutni.

Különleges elbírálásban részesül a sátoraljaujhelyi iparosság a honvédelmi miniszteri megrendeléseknél

Dr. Kozma György főispán a Sátoraljaujhelyi Általános Ipartestület küldöttségének felkérésére közbenjárt a honvédelmi miniszteriumban aziránt, hogy a határszéli sátoraljaujhelyi kisiparosok nehéz helyzetükre való tekintettel különösen méltányos elbírálásban részesíttessenek azoknál a nagyobb arányú megrendeléseknél, amelyeket a honvédelmi miniszterium szokott kiadni.

A honvédelmi miniszter a főispáni felterjesztésben foglalt indokok alapján a sátoraljaujhelyi iparosok érdekében a következő szövegű átiratot intézte az Iparosok Országos Központi Szövetkezetéhez.

— Zemplénavármegye főispánjának

hozzám érkezett beadványa alapján felkérem, hogy a konfekció megrendelésből a sátoraljaujhelyi kisiparosságot minden körülmények között részesítse munkában. Súlyt helyezek arra, hogy ezen iparosság részesezését Sátoraljaujhely kivételes helyzetére való tekintettel a kisiparosság számarányának (teljesítőképességének) figyelembe vételével a szokásos átlagos részesedésnél nagyobb kiméretben sziveskedjenek megállapítani.

A miniszter rendeletéből:
(aláírás) tábornok.

Három hónapra ítélték Erdélyi Rezsőt

A pataki főiskola könyvkereskedésének megtévedt volt üzletvezetője
reprezentációs költségekre sikkasztott

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéken dr. Lakatos Dezső törvényszéki egyesbíró hétfőn délelben 12 órakor tárgyalta Erdélyi Rezső 23 éves könyvkereskedőjét, a sárospataki főiskolai könyvkereskedés volt üzlet-

vezetőjének bűntudóját, akit sikkasztás bűntettével vádolt a kir. ügyészség. Erdélyi Rezső ugyanis, mint azt a „Zemplén” már megírta, 1933. május 15-ike és ez év februárja közötti időben 554 P-t elsikkasztott és azt saját céljaira fordította.

A hétfői fő tárgyalásra szuronyos fogházor állította elő a vádlottat, aki töredelmes beismerő vallomást tett. Lakatos Dezső dr. törvényszéki egyesbíró kérdéseire Erdélyi elmondotta, hogy sikkasztásait a különböző számlák kifizetéseivel követte el oly módon, hogy a házipénztár-ból felvette az egyes cégeknek átutalandó összegeket, azokat azonban nem fizette be. Havi 100 P-ös fizetéséből, — mint mondotta — nem állott módjában kellőképpen reprezentálni s ezért nyult idegen pénzhez.

A bizonyítási eljárás után a kir. ügyész fenntartotta vádját s a vádlott szigorú megbüntetését kérte. A hivatalból kirendelt védő az enyhítő körülményeket igyekezett felsorakoztatni. Dr. Lakatos Dezső törvényszéki egyesbíró fél 1-kor hirdette ki a bíróság ítéletét, amely szerint folytatólagosan elkövetett sikkasztás vétségében mondotta ki bűnösnek a vádlottat, akit ezért 3 havi fogházbüntetésre ítél, amiből az elszennvedett vizsgálati fogsággal 18 napot kitöltöttek vett a bíróság.

A jogerős ítélet kötelezte a vádlottat az elsikkasztott összeg és a felmerült költségek megtérítésére.

Zemplénavármegye küldöttsége a Tisza István emlékűnnepségen

Április hó 22-én, vasárnap délelben fogják leleplezni ünnepélyesen Budapesten az országház északi oldalán levő térségen gróf Tisza István emlékszobrát. Az ünnepség után nagyszabású emlékbankettet tartanak. Az ünnepségeken Zemplénavármegyét Bernáth Aladár alispán vezetése mellett Diószeghy János és Bartha Ti-vadar örökös törvényhatósági bizottsági tagok, továbbá dr. Besseney Zénó, dr. Görgey István és báró Láng Boldizsár országgyűlési képviselők reprezentálják. Az ünnepségeken részt vesz dr. Kozma György főispán is.

Itt említjük meg, hogy az ünnepségek alkalmából Sátoraljaujhelyből április 22-én 5 óra 07 perckor kedvezményes kulturvonat indul. Ennek az olcsó gyorsvonatnak menettérijegy ára Sátoraljaujhelyből 7 P 92 fillér, Sárospatakról 7 P 72 fillér. A II. osztályu jegy ára körülbelül 2 P 60 fillérral több. — A vármegye alispánja felkéri mindazokat, akik a vármegye küldöttségében résztvenni óhajtanak, hogy ezt a szándékukat vele április hó 16 án hétfőn déli 12 óráig közölni sziveskedjenek. A küldöttség tagjai az április hó 22-én Sátoraljaujhelyből reggel 5 ó. 07 perckor induló ugynevezett kulturvonaton 66%-os oda- és visszautazási kedvezményben részesülnek. Teljes felvilágosítással szolgál a kedvezményes utazásra nézve a sátoraljaujhelyi Máv. menetjegyiroda.

A gazdaközönség és az uri társadalom

impozáns találkozója volt a sárospataki gazdaköri vendéglő megnyitó vacsorája

A sárospataki Gazdakör vendéglőjét az elmúlt szombaton este társasvacsora keretében nyitotta meg Váróczy Károly gazdálkodó, a modernül átalakított vendéglő áldozatkész bérlelője.

Az ünnepélyes társasvacsorán a gazdaközönségen kívül feltűnően nagy számban vett részt Sárospatak uri társadalma. Ott láttuk többek között id. Csajka Endre kormányfőtanácsos, főbírtokost, Ujváry Dezső gazdasági főtanácsost, a Tiszaszabályozó Társulat igazgató-főmérnökét, a határőr-zászlóalj képviselőjében vitéz Hunfalvy Elemér alezredes helyőrségi parancsnokot stb.

A rendkívüli izléssel felszolgált kitűnő vacsora során Váróczy Károly

bérlő keresetlen szavakkal üdvözölte a megjelenteket, majd Leskó István gazdaköri elnök szólalt fel. Hangsúlyozta a gazdatársadalommal való együttműködés rendkívüli fontosságát. Id. Csajka Endre örömmel regisztrálta a Gazdakör vezetőségének és Váróczy Károlynak azt a törekvését, amellyel a gazdák otthonát, áldozatot nem kímélve, új életre keltették.

Több felszólalás után Huszár Veress Margitka és Ilonka sátoraljaujhelyi urleányok magyar ruhában irredenta dalokat énekeltek. A bájos gyermekek kitűnő énekeit zúgó tapsal honorálták a résztvevők, akik a legjobb hangulatban a kora reggeli órákig voltak együtt.

A sátoraljaujhelyi posta a Hegyaljai Hét szolgálatában

Dr. Orbán Kálmán polgármester felkérésére Vogler Oszkár postafőnök előterjesztést tett a postafőigazgatósághoz, hogy a sátoraljaujhelyi Hegyaljai Hét előtti időben a sátoraljaujhelyi posta minden innen továbbított postai küldeményt külön erre a célra

készült és „Hegyaljai Hét Sátoraljaujhelyben — 1934 július 1—8” feliratu téglalap alakú bélyegzéssel lásson el. Minden remény megvan arra, hogy a propaganda bélyegzések néhány nap múlva megkezdődnek.

Teljes eredménnyel járt

a fehérgyarmati rablógyilkosság áldozatának exhumálása

A zempléni vármegyei Révleányvár községben az elmúlt szombaton dr. Lakatos Dániel, a saujhelyi kir. törvényszék vizsgálóbírája hullaszemlélt tartott a meggyilkolt Jakab Gyula juhkereskedő exhumált holtteste felett.

A szemle alkalmával a holttest fején nyolc hatalmas ütés nyomait találták s az ütésekről a törvényszéki orvosszakértők megállapították, hogy azok mindegyike külön-külön is halálos volt.

A gyilkosság elkövetésével gyanúsított Fejes István eddig azzal véde-

kezett, hogy ő csak egy ütést mért Jakab fejére. A hullaszemle eredménye megdönti ezt az állítást, mivel akármelyik ütés is elegendő lett volna ahhoz, hogy megölje Jakab Gyulát.

Megnyugtató

— Mit csináljak? Igyak még egy korsó sört? A fejem azt sugja, hogy nem; míg a gyomrom azt kívánja, hogy igen. Minthogy azonban a fejem bölcsőbb, mint a gyomrom, az okosabb pedig engedni szokott... ennél fogva még egy korsóval ihatom...

az elképzelt és remélt typus jóformán csak a régi nemzedék álma maradt. Nem szállunk vitába e fölött vele, aki már többé nem vitázhatik senkivel és semmi fölött. Azt a kérdést sem tesszük itt most fel, vajjon az ama tanulmány megírása óta lefolyt harminc esztendő hozott-e lényeges változást a mondottakon?

Csak úgy érezzük, mintha éppen Kozma Andor személyében vált volna a legteljesebben valóra eleinknek minden ilyen álma és reménye. És mintha csak költői pályája küszöbén az ifjú Kozma Andor „csapott” volna „fel” és költött volna alkut — de nem a sötétség fejedelmével, hanem az égi hatalmakkal — nemzete sirig tartó hűséges szolgálatára.

Ugyhogy bizvást vonatkozathatta volna, e fogadalmának betöltésére érte, saját magára is Goethe-fordításának — a tűnő perchez szóló — ezeket az örökszép sorait:

„Ha egykor így szólnék a perchez:
Oly szép vagy! Oh maradj velem!
Te engem akkor láncra verhetsz,
S nem köll nekem több kegyelem.
Halálharangom megkondulhat,
Szolgám ne légy többé te már;
A mutató akkor lehullhat, —
Az óra áll, időm lejár!” —

(p j)

Kozma Andor úgy találta, hogy ez

Községi pótdadók az 1934. évre

A miniszterközi bizottság véglegesen megállapította a zempléni vármegyei községek 1934. évi pótdóját és a községeknek juttatandó államsegélyek összegét.

Ezek szerint Sárospatak pótdója 65%, államsegélye 5.132 P, Tokaj pótdója 55%, segélyt nem kap, Szerencs pótdója 42%, segélyt nem kap.

Legkisebb pótdójuk (30%) van a következő községeknek: Sára, Hárromhuta, Komlóska, Felsőregmec, Alsóregmec, Mátyásháza, Vily, Vitány, Erdőhorváti.

Legmagasabb a pótdó (65%) Sárospatakon és Taktaharkányban.



Már egy éve viselem

a PALMA Okma tartóstalpat

Kérje Ön is cipésztől!

HIREK

Legifjabb régészeink

A Zempléni vármegyei Múzeum három lelkes pártfogójának díszes elismerő oklevelet nyújtott át dr. Mecner Tibor vm. főlevéltárnok. Nemcsak azért érdemes ezt feljegyezni, mert a Múzeumnak igazán nem sok valódi támogatója van, hanem azért is, mert a három muzeumbarát életkora összesen is alig tesz ki 25 évet. És éppen ezért különös örömmel jegyezzük fel ide báró Waldbott Antí, Pali és Izabella neveit, akik hosszú hónapok óta meglepő buzgalommal és ügyeskedéssel gyűjtik és szállítják saját elhatározásukból a Múzeumnak a legváltozatosabb régi pénzeket és egyéb becses régiségeket, köztük egy igen értékes török patkót, melyet a Bibércnél találtak.

Legifjabb régészeink nyilvános dícséretre méltó példájából nagyon sok felnőtt okulhatna, akiknek egyelőre a régészethez csak annyi közük van, hogy régóta adósok azzal, amit a Waldbott gyerekek máris meglepő érzékkel, ügyességgel és kitartással gyakorolnak. (yk)

Vitéz leveldi Kozma Miklós — a felsőház tagja.

Értesülésünk szerint Magyarország kormányzója vitéz leveldi Kozma Miklós ny. miniszteri tanácsost, a MTI. elnökgazgatóját, főispánunk testvérbátyját a felsőház tagjává kinevezte.

— Táviratlag üdvözölte a Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó Milotay Istvánt. A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó dr. Kozma György főispán elnöklele alatt választmányi ülést tartott, melyen dr. Ekman János javaslatot tett Milotay Istvánnak, a „Magyarság” jubiláló főszerkesztőjének távirati üdvözlésére. Beszédében hivatkozott arra, hogy Milotay István nemcsak a keresztény nemzeti gondolatnak régi kiváló harcosa, hanem a nemzeti irányu újságírásnak olyan kiemelkedő egyénisége, aki 25 éves írói és publicisztikai munkássága alatt igen nagy szolgálatokat tett a magyarságnak. Ezért mindenképen méltó arra, hogy jubileumáról a nemzeti eszme szolgálatában álló intézmények megemlékezzenek. Indítványára a Nemzeti Kaszinó megleghangú táviratban köszöntötte Milotay Istvánt.

— Dr. Orbán Kálmán polgármester Budapesten. Sátoraljaujhely város polgármestere az elmúlt hét elején Budapesten járt, ahol megbeszéléseket folytatott a sátoraljaujhelyi Hegyaljai Hét érdekében. Eljárt a kereskedelmi miniszteriumban is aziránt, hogy a filléres gyorsok mellett engedélyeztessék az ország minden városából 50%-os kedvezmény a Hegyaljai Hétre utazók részére. Azonkívül kulturvonatok indításáról is tárgyalt. Remény van arra, hogy a tárgyalásoknak meg is lesz a kívánt eredménye.

— Ünnepi vacsora a Nemzeti Kaszinóban. A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó április 24-én, kedden este 8 órai kezdettel társasvacsorát rendez, melyen ünnepelni fogják névnapja alkalmából dr. Kozma György főispánt, egyúttal pedig bucsuztatni fogják a Sátoraljaujhelyből elköltöző Csátaljai János zászlóaljparancsnokot és Emödy László ny. törvényszéki tanácselnököt, a Kazinczy-Kör elnökét. A vacsora iránt már is igen nagy az érdeklődés.

— Eljegyzés. Gardosné Neumann Mancsi Sátoraljaujhely—Budapest és Heller László Budapest jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett).

— Fabinyi Tihamér miniszter távirata a tállyai Ipartestülethez. A tállyai Ipartestület március 25-iki ünnepélyéről táviratlag üdvözölte Fabinyi minisztert, amelyre az alábbi távirati választ kapta: „Zászlóavató ünnepélyükről küldött üdvözlésüket hálással köszönöm, jobb jövő érdekében kifejtett munkájukra az Isten áldását kérem. Fabinyi Tihamér kereskedelemügyi miniszter.”

Elmaradt Sárospatak város rendkívüli közgyűlése. Sárospatak város képviselőtestülete szerdán délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést akart tartani, amelynek legkiemelkedőbb pontja a régen húzódozó villany ügy kérdésének rendezése lett volna. A mezőgazdasági bizottsági tagválasztások miatt azonban a közgyűlés összehívása későbbi időpontra lett halasztva.

— Április 15-én választják meg a sátoraljaujhelyi mezőgazdasági bizottság tagjait. A Sátoraljaujhely város területére 6 évi időtartamra megalakítandó városi mezőgazdasági bizottság tagjainak választása április hó 15-én, vasárnap délelőtt 10 órájától délután 1 óráig fog végbe menni a város háza tanácstermében. A bizottságba 10 rendes és 10 póttagot választanak.

Azok a
azok a kitta
lyeket az e
rövid, alig
országos vi
buzdították
Move Rákó
tőségét, ho
ágaira is s
toraljauhely
a nehéz at
toraljauhely
kolai ifjus
utóbbi időb
észlelhető.
dohánygyár
tűnően me
nyekben gy
elsőrangú
szágos hir
versenyt s
mekben be
lyüket, hirt
sátoraljauj
Évek óta
körében m
tenniszszak
dezett vers
darugó mé
jauhely se
mény szín
lövész egy
vában ren
Azt mind
a sport m
netében. K
gyar nemz
háboru elő
dön valósá
nemzetek
vén, külfö
dezett olir
fel a külfö
zetek sorá
megjelenés
atléták ma
mint egy
nak kiküld
jesen külf
szereplésü
hoztak a
volt még
magyar tr
szkött vo
sabb árba
Hymnus h
zeti ügye
hogy a ne
támogatás
csolatban,
kivegye a
Az utóbb
rugás mo
gyobb tör
darugóink
a külföld
járultak a
ismertebb
külföldön
meg, me
hogy a
sportküzd
rendezett
sportágra
szerep ne
is bizony
az Amerik
vezetőség
tika terén
biztosítsa
a labdaru
biztosítás
kézben v
ott, hogy
kat, nem
áldozatair
labdarugó

— **Agyonütötte a villany-
áram.** Tragikus szerencsétlenség
érte hétfőn délelőtt Sátoraljauhelyben
a Molnár István-utcában Karosi Gyula
cipésmester Móricz Gyula nevű 18
éves segédjét. A szerencsétlen fiatal-
ember nedves költényét akarta szári-
tani, azért az udvarban a városi vi-
gadó kertjének kőfalán levő villamos-
huzalhoz drótot feszített ki. Abban a
pillanatban, amikor a nedves költényt
a drótra rátette, az amugy is nedves
földön álló cipésszegéjét a 220 voltos
áram úgy keresztüljárta, hogy a dró-
tot sem bírta már elengedni. Néhány
perc múlva meg is halt. A vizsgálat
még folyik annak megállapítására,
hogy a szerencsétlenségért terhel-e
valakit felelősség?

— **Uj hivatalos órák az adó-
hivatalokban.** A sátoraljauhelyi
m. kir. pénzügyigazgatóság, az ujhelyi,
sárospataki, szerencsi és tokaji kir.
adóhivatalok május 1-től szeptember
15-ig reggel 7-től délután 1 óráig
tartanak hivatalos órákat.

— **Ady emlékünnepe a
debreceni Csokonay színház-
ban.** A debreceni Csokonay szin-
ház, melynek igazgatója Kardos Géza,
aki társulatával a nyár elején több
hetes vendégszereplésre Sátoraljauj-
helybe érkezik, április hó 14-én,
szombaton este nagyszabású emlé-
künnepe rendez Ady Endre emlé-
kezetére.

— **Mükedvelői szineloadás
Bodrogolasziban.** A bodrogolaszi
görög katolikus ifjuság nagy erkölcsi
és anyagi sikerrel adta elő a „Férjhez
megy a bíró lánya c. népszínművet.
A darabban szereplő mükedvelők
mindegyike pompás alakítást nyújtott.
Névszerint Cserpák Erzsike, Danyó
Ilonka, Kerülő Margitka, Kerülő Ma-
riská, Kövér Rozika, Smajda Mariska,
Vaskó Ilonka, Fenyik Zoltán, Fran-
czóvszky Mihály, Horváth András,
Kelecseny Miklós, Kerülő József,
Koczák József, Lakatos Lajos, Mu-
róczki Lajos, Vaskó János, Tomkó
Mihály és Smajda András. A szinda-
rabot Leviczky Béla tanító, levante
főoktató rendezte és tanította be s
ezáltal dicséretes munkát végzett.
Az estély lelke dr. Szász László,
a falu köztisztviselőben álló görög
katolikus plébános volt. A szinelő-
adást táncmulatság követte.

— **Uj magyar nevek.** A bel-
ügyminiszter megengedte, hogy Orosz
József bekecsi tanító a Fehérvári,
Kohut András Máv kocsvizsgáló sá-
toraljauhelyi lakos a Köröcsi Ple-
denik István tarcali Máv. altiszt a
Zombori és Zsóka János hernádné-
meti Máv. altiszt az Aradi nevet fel-
vegyék.

— **Köszövények a felsőke-
reskedelmi iskolai igazgatói
állás körül.** Részletesen beszám-
olt már a Zemplén a sátoraljauj-
helyi felsőkereskedelmi iskolai igaz-
gatói állás ügyéről. Jelentettük, hogy
7 pályázó, közöttük 2 helybeli, adta
be pályázatát. A közelmúltban kü-
lönböző hírek terjedtek el arról, hogy
a felsőkereskedelmi iskolai főigazgató,
aki az igazgatói állásra három pá-

lyázót jelöl, idegen pályázók ked-
véért nem fogja a helybeli pályázó-
kat jelölni. Ezen hírekkel szemben
illetékes helyen nyert értesülésünk
szerint dr. Szakáll Zsigmond főigaz-
gató ezideig még a kereskedelmi
iskolai igazgatói állással kapcsolat-
ban semmiféle nyilatkozatot senki-
nek sem tett, tehát a híreknek kom-
olysága legalább is kétséges. A
magunk részéről természetesen ki-
zártan tartjuk azt a lehetőséget,
hogy a jelölésből a helybeli je-
löltek teljesen kizártnának és min-
den reményünk meg van arra nézve,
hogy ezek a különböző, a város
szempontjából aggályos állítólagos
tervekről szóló hírek tavaszi kacsa-
nak fognak bizonyulni.

— **Erettségi biztos.** A kul-
tusztisztviselő az ezévi rendes szóbeli
erettségi vizsgálatokra a sárospataki
református gimnáziumhoz Ravasz Ár-
pád c. tankerületi kir. főigazgató,
budapesti református főgimnáziumi
igazgatót küldötte ki kormányképvi-
selőként.

— **Maradjon-e helyén a
szerencsi piac?** Szerencs nagy-
község egyik tekintélyes képviselő-
testületi tagja szerkesztőnkhez írt le-
velében többek között a következő-
ket mondja:

Bárhová tegyék a piacot, tisztá-
lan lesz az, ha nem tartják tisztán.
Tessék a piacot kövel kiburkol-
tatni, az ott elvezető állami ut nagy-
részét olajjal bevonatni, a seprédé-
ket ne hagyják ott napokig, sőt he-
tekig, — és pormentes lesz a levegő,
tisztá lesz a piac.

Csupán 1—2 ur anyagi érdeke
kivánná a piacot a másik patikához
közelebb ami kedves Emlék-kertünk-
be helyezni, ahol már most 110
drb. fácska őrzi elesett hőstestvé-
reink emlékét, s ide akarjuk rövi-
desen felépíteni kulturházunkat.

Aztán pedig, sok-sok család meg-
élhetése egyenesen követeli, hogy a
piac itt maradjon.

A sok szemetet csináló vidéki sze-
kereket kellene inkább leparancsolni
a „Kis vásártér“-re. Aláírás.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszéktől.

1934. Ct. 774/33. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. törvény-
szék a Pénzügyi Központ mint
az Olaszliszka Hitelbank r. t.
önkéntes felszámolás alatt olasz-
liszka cég felszámolója kérel-
mére az 1930. évi 450. sz. M.
E. számú rendelet 5. szakasza
alján a fizetési halasztást 1935.
évi április hó 2-ig megadta.

Sátoraljauhely, 1934. évi
március hó 27-én. **Köröskényi
Tamás** sk. kir. törvényszéki ta-
nácselnök.

A kiadmány hitelűl:

Vagányi

irodaigazgató.

70,15

— **Filléres gyorsvonat Sá-
toraljauhelybe.** Április 15-én,
vasárnap délelőtt 10 óra 50 perckor
filléres gyorsvonat érkezik Ujhelybe,
melynek fogadására megtörténtek az
előkészületek. A vonat visszaindul
este 6 óra 50 perckor.

— **Mezőgazdasági bizottsági
tagválasztás Ricsén.** Ricsén
csütörtökön délelőtt alakították meg
a mezőgazdasági bizottságot, mely-
nek elnökévé Gerhardt Ármán ura-
dalmi főintézőt, alelnökévé Körmen-
di Sándor volt községi bírót, jegyző-
jévé pedig Pataki István ref. igaz-
gató tanítót választották meg egy-
hangú lelkesedéssel. Az öt csoport
3—3 rendes és 3—3 pótagját, vala-
mennyiüket mint a hivatalos lista
jelöltjeit, szintén egyhangú lelkesé-
désrel juttatták a 6 éves mandátu-
mokhoz.

— **Uj postaügynökség.** Érte-
sítésünk szerint a közeljövőben Laca
községben, mely eddig a postai köz-
szolgálatban Ricséhez tartozott, pos-
taügynökséget állítanak fel. A posta-
ügynökség kezelőjét a napokban ne-
vezi ki a debreceni postaiszolgálat.

— **Megjelentek a sátoralja-
u helyi hivatalokban a vigéc-
kedést tiltó táblák.** A vidéki
iparosok és kereskedők régi kérelmét
teljesítette a belügyminiszter. Rende-
letet adott ki, hogy a hozzá beérke-
zett panaszok szerint az egyes hiva-
talokban, iskolákban, intézetekben és
közintézményekben a nem helybeli
cégek rovására ügynökök járnak, akik
résztletetésre árukat adnak el. Ezen
megrendelések gyűjtésében egyes tiszt-
viselők nemcsak hogy részt vesznek,
hanem kikitött provizó ellenében a
részleteket is beinkaszálják. A minisz-
ter nyomatékosan felhívja a hivatal
főnököket, hogy a rendeletet szigorúan
tartsák be, mert panasz esetén őket
vonják felelősségre. A rendelet ered-
ményeképpen egy a vármegyeházán,
mint a városházán kifüggesztették a
figyelmeztető táblákat, melyek véget
vetnek a tisztviselők zaklatásának.

1 üveg eredeti
„Sidel“



már

20 fillérért kapható!

— **Csak májusban nem sza-
bad halászni.** A földművelésügyi
miniszter a hosszantartó télre és a
nehéz gazdasági viszonyokra való
tekintettel a halászati tilalmi időt a
folyó évre megrövidítette akként,
hogy a tilalom csak május 1-től 31-ig
van érvényben. A Tisza folyónak
országhatárt alkotó szakaszán a ha-
lászati tilalom teljesen fel van füg-
gesztve.

— **Versenyfárgyalás a sátoral-
jau helyi határórlaktanya munká-
lataira.** A m. kir. 7. honvéd vegyes-
dandár parancsnokság építési osztálya
nyilvános versenyfárgyalást hirdet a
sátoraljau helyi határórlaktanya kar-
bahelyezésének kisebb kőműves, bá-
dogos, asztalos, lakatos, mázoló,
üveges, tűzhely építési, villany, víz-
vezeték és csatornázási munkálataira.
Az ajánlatokat május hó 9-én 11 óra-
kor a m. kir. 7. honv. vegyesdandár
építési osztályában (Miskolc, Huszár
utca) fogják felbontani.

RÁDIÓK

CSEEREAKCIÓ

IZZÓLÁMPÁK

ELEKTROMOS CIKKER

CSILLÁROK

legelőnyösebben

Dr. KLEIN ZOLTÁN

okl. elektromérnök

modernül felszerelt rádiószaktizletében

A VÁROSI BÉRPALOTÁBAN

Hálózati és telepes, sávszűrős, és super
gépek, beépített hangszóróval
Zavarszűrők
Rádiócsövek
Alkatrészek

Special Orion,
Standard—Philips gépekre

5—10—15—25 watt P 1.26

Erős és gyenge áramu szerelési anya-
gok, elemek, accumulatorok

nagy választékban

Amatőr fényképfelvételeit 4—6 óra alatt

legszebben és leggyorsabban készíti

SZABÓ PÁL fotólaboratóriuma!

Nagyításokat 1—2 óra alatt készíti! Márkás és olcsó fényképezőgépet

(felár nélkül) részletfizetésre!

Nagyszabású munka folyik a sport minden terén a Zemplénavarmegyei Move Rákóczi Lövészegyletben

Azok a nagyszerű eredmények s azok a kitűnő teljesítmények, amelyeket az egylet a céllövő sport terén rövid, alig 6 éves fennállása alatt országos viszonylatban is elért, arra buzdították a Zemplénavarmegyei Move Rákóczi Lövész Egylet vezetőségét, hogy áttérjen a sport többi ágaira is s különösen ráterelje a sátoraljaujhelyi sportköröknek figyelmét a nehéz atletikára, amely téren Sátoraljaujhelyben — eltekintve az iskolai ifjúság sportüzésétől — az utóbbi időben határozott visszaesés észlelhető. Nem is olyan régen a dóhánygyár mögötti sporttelepen kitűnően megrendezett atletikai versenyekben gyönyörködhattunk, amikor elsőrangú ifjúsági atlétáink már országos hírű atlétákkal vették fel a versenyt s a lefolyt nehéz küzdelmekben becsületesen megállották helyüket, hirt és elismerést szerezve a sátoraljaujhelyi sportoló ifjúságnak. Évek óta azonban a nehéz atletika körében mély csend honol. A SAC teniszszakosztálya által évente rendezett versenyeken s a szokásos labdarugó mérkőzéseken kívül Sátoraljaujhely semmi különösebb sportesemény színhelye nem volt, a Move lövész egylet által 1933. október havában rendezett Pelle-napon kívül.

Azt mindenki tudja manapság, hogy a sport mit jelent a nemzetek történetében. Különösen fontos ez a magyar nemzetre nézve, amelyet a világháború előtti diplomáciánk a külföldön valósággal eltüntetett az önnálló nemzetek sorából s csak a sport révén, különösen a négyévenként rendezett olimpiászok alkalmával figyelt fel a külföld, amikor a küzdő nemzetek sorában a mindig szimpatikus megjelenésű, fegyvelmezett magyar atléták magyar nemzeti lobogó alatt mint egy szabad és független államnak kiküldött fiai az osztrákoktól teljesen különváltan jelentek meg és szereplésükkel mindig dicsőséget is hoztak a magyar névre, mert nem volt még olyan olimpiász, amikor a magyar trikólór több ízben is nem szökött volna fel a stadion legmagasabb árbócára a magyar nemzeti Hymnus hangjai mellett. Magyar nemzeti ügynek kell tehát tekinteni azt, hogy a nehéz atletika üzésével, annak támogatásával és előbbrevitelével kapcsolatban, mindenki tehetsége szerint kivegye a részét.

Az utóbbi időben talán a labdarugás mozgósította nálunk a legnagyobb tömegeket. Tény az, hogy labdarugóink is sok szép sikert arattak a külföldön s ők is sokban hozzájárultak ahhoz, hogy a magyar nevet ismertebbé s tiszteltebbé tegyék a külföldön. Itt azonban nem állhatunk meg, mert nagyon jól tudjuk azt, hogy a nemzetek és népek nagy sportküzdelmében, a négyévenként rendezett olimpiászokon ennek a sportágnak semmi különösebb, döntő szerepe nem jut. Ezt Amerika példája is bizonyítja. Amennyire súlyt helyez az Amerikai Egyesült Államok sportvezetősége arra, hogy a nehéz atletika terén elsőbbségét minden módon biztosítsa, annyira nem fontos neki a labdarugás terén való elsőbbség biztosítása, amely még mindig angol kézben van. Mi sem állhatunk meg ott, hogy minden erőnket, energiánkat, nemes törekvéseinket s anyagi áldozatainkat egyedül és kizárólag a labdarugás szolgálatába állítsuk. Kell,

hogy fontosabb szerep jusson a sport terén a nehéz atletikával s egyéb hasznos és kellemes sportágakkal való beható foglalkozásnak is.

Ezek az elgondolások vezették a Zemplénavarmegyei MOVE Rákóczi Lövész Egylet vezetőségét és választmányát akkor, amidőn pár hét előtt tartott választmányi ülésén beható megbeszélés tárgyává tette a különböző sport szakosztályoknak felállítását. A hadipuskával tartott tavaszi gyakorló lövészetek eddigi eredményei a jövőt illetőleg a legszebb eredményekre jogosítanak fel. Hogy ezek a remények mennyiben válnak valóra, azt a MOVE VII. kerületének Gyöngyösön folyó év június hó 2. és 3-án tartandó kerületi versenye, valamint az egylet által f. évi jun. hó 10-ikére az ország öt legjobb MOVE csapata részére kiírt meghívásos verseny fogja megmutatni. A céllövő szakosztálynak eredményes működése ekként biztosítva lévén, az egylet választmánya elhatározta azt, hogy felállítja mindazon szakosztályokat, amelyeknek működését a feltétlen szükséges felszerelési tárgyaknak megszerzése s megfelelő szakosztály vezetőknek beállítása révén biztosítani tudja. — Ezek a szakosztályok a következők:

1. Vitorlázó sportrepülő szakosztály. Vezetője: Körössy Dániel volt repülőtiszt. Ezen szakosztálynak felállítása a legnagyobb nehézséggel volt egybekötve, mert tetemes anyagi áldozatot kíván. Különösen a sátoraljaujhelyi társadalomnak, de ezenfelül még egyes sportszerető egyéneknek nemes áldozatkészsége azonban ezt a nagy nehézséget leküzdötte úgy, hogy egy vitorlázó repülőgépek felállítása biztosítva van. Az egylet egy megbízott iparos szakember jelenleg Budapesten van kiképzés alatt egyleti költségen. Kiképzése nemcsak a repülés gyakorlására, hanem a gép alkatrészeinek megismerésére s azoknak szükség esetén való előállítására is kiterjed. Nehézséget okoz a repülőternek megválasztása is, aminek legnagyobb akadályát képezi a jól kiépített sátoraljaujhelyi villanygyári áramvezetési dróthálózat. S így nincs kizárva az sem, hogy az egylet kénytelen lesz repülőterét Sárospatak határában berendezni, mely ezen célra alkalmasabbnak látszik.

2. Vivő szakosztály.
3. Galamblovó szakosztály. Ezen két szakosztály vezetője Vadász Dezső m. kir. hovédsszázados.

4. Atletikai szakosztály. Vezetője: dr. Mester István rendőrségi tisztviselő. Alosztály vezetők: Péntek Viktor, dr. Zombory László, Ujváry Zoltán.

5. Tornász szakosztály. Vezetője: Ujváry Zoltán magántisztviselő.

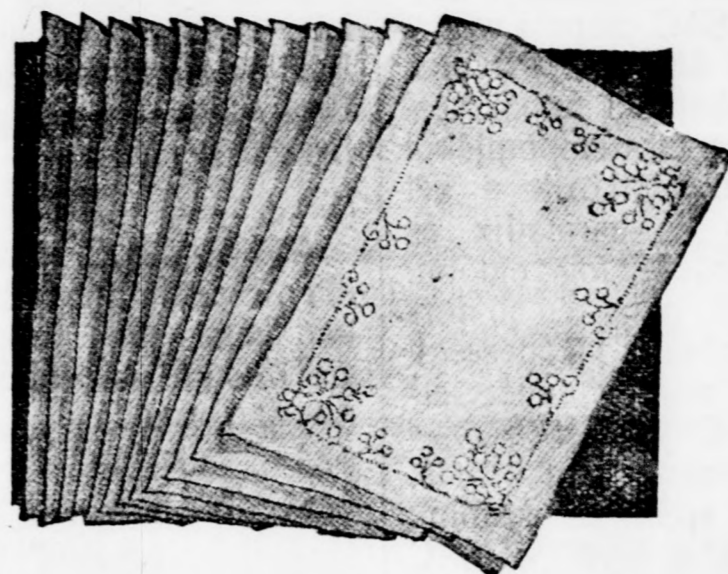
6. Ijjász szakosztály. Vezetője: Polák Béla városi tisztviselő.

7. Labdarugó szakosztály. Vezetője: dr. Zombory László m. kir. adóhivatali tisztviselő.

8. Ezekon felül elhatározta a választmány még a birkozó, uszó, evezős és kerékpáros szakosztályoknak felállítását is, melyeknek vezetőit később fogja kijelölni.

Az egyes szakosztályokban való működés részvételének szándékát úgy az egyleti tagok, mint azokon kívül állók is dr. Barna Géza ügyvéd sátoraljaujhelyi lakos egyleti elnöknel mielőbb jelentsék be. A kedvező

Új akció ágyszövetek



Ezen igen megbízható minőségű anyagból készült ágyszövetet, mely

1 kis párna
2 nagy párna
1 paplanlepedő-ből áll
a vevő monogramjával ellátva

P. 39.-ért szállítja

MÖSSMER-cég

Budapest, IV., Váci-utca 1—3.

68/15

12 mintából választható.

Minőségmintát szívesen küldünk.

tavaszi idő beálltával az összes szakosztályok azonnal megkezdik működésüket. Hogy az egyes sportszakosztályok működésében való részvételt az egylet vezetősége minden arra

alkalmas és érdemes egyén részére lehetővé tegye, ez okból egyelőre nem egyleti tagok jelentkezéseit is elfogadja s határozatáról az érdeklődőket értesíteni fogja.

Súlyos fegyházbüntetésre ítélték a tarcali Pataki testvéreket

Pataki Sándort nyomban letartóztatták

Nagy érdeklődés mellett tárgyalta április 10—11 és 12-én a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi tanácsa Pataki Sámuel és Pataki Sándor tarcali gazdálkodók bűnyűjét, akik a múlt év október 2-án hivatása teljesítése közben baltával oly súlyosan össze vagdalták Göndör Rezső szerencsi kir. járásbíró-sági végrehajtót, hogy a szerencsétlen ember borzalmas sérüléseibe napokig tartott hosszú szenvedés után belehalt.

A kir. ügyészség szándékos emberölés büntetése miatt emelt vádat a Pataki testvérek ellen, akik a főtárgyaláson beismerő vallomást tettek. Pataki Sámuel szerint a tragikus végű végrehajtó kihívó viselkedése okozta a tragédiát. Ez a védekezés

azonban nem nyert beigazolást.

A kir. ügyész a vádlottak legszigorubb megbüntetését kérte, míg dr. Rácz Miklós ügyvéd hatóságos védőbeszédében azt bizonyította, hogy a két vádlottnak nem volt szándékában megölni a végrehajtót. A törvényszék ítéletét csüörtörökön délnben 12 órakor hirdette ki Köröskényi tanácselnök. A bíróság mindkét vádlottat a vádbeli bűncselekményekben bűnösnek mondotta ki s ezért az elsőrendű vádlott Pataki Sámuel 8 évi, Pataki Sándort pedig 4 évi fegyházbüntetésre ítélte s egyben elrendelte a szabadlábon védekező Pataki Sándor azonnali letartóztatását. Az ítélet ellen úgy a vádlottak és védőjük, mint a kir. ügyész fellebbezést jelentett be.

Sátoraljaujhely

és az Országos Magyar Weekend Egyesület

Ismeretes, hogy az Országos Magyar Weekend Egyesület gróf Széchényi Károly elnökle alatt nagyszabású tervezetet dolgozott ki a magyar városok idegenforgalmának emelése érdekében azzal a céllal, hogy akik üdülést keresnek, azok azt lehetőleg hazánk határában belül találják meg.

A mozgalom hírére dr. Orbán Kálmán polgármester vármegyénk főispánja útján felterjesztést intézett az egyesület elnökéhez, melyben kérte, hogy Sátoraljaujhely város is vétesék fel az idegenforgalmi tervezetbe. A polgármester felterjesztését számos írásbeli bizonyítékkal és fényképekkel támasztotta alá, amelyekkel rámutatott a városnak üdülési szempontból való különös jelentőségére és

alkalmasságára.

Gróf Széchényi Károly, az egyesület elnöke most értesítette dr. Kozma György főispánt, hogy az egyesület készsággel karolja fel Sátoraljaujhely érdekeit, a várost bekapcsolja tervezetbe és a közelebbi részletek megbeszélése végett a közeli napokban el fogja küldeni Sátoraljaujhelybe ügyvezető igazgatóját. Ebben az ügyben a főispán elnökle alatt értekezletet fognak tartani.

Kazinczy-utca 47. szám alatt különbejáratu, kertre nyíló szép

butorozott szoba

május 1-től kiadó.

SPORT

Pünkösdkor Salgótarjában játszik a Sac

(B. S.) Az északi I. osztály bajnoksága során a SAC csapata vasárnap délután fél 3 órakor a PBÜSE-vel játszik itthon bajnoki futballmérkőzést. Mindkét csapat szempontjából fontos mérkőzésen találkozik a két együttes, amelyen a harmadik és negyedik hely kérdése fog eldőlni. A SAC-nak a honi pálya és jó formája félsiker, azonban a jóképességű pálfalvai együttes mindig nehéz ellenfele volt a SAC gárdájának, — tehát nehéz küzdelemre van kilátás. A SAC fiukat a sport és klubjuk iránti kötelességükön kívül a SAC vezetőségének azon ígérete lelkesíti a győzelem kívánságára, hogyha a PBÜSE elleni vasárnapi mérkőzést és a f. hó 29-én az MVSC ellen lejátszandó bajnoki mérkőzéseiket megnyerik, akkor a május 19-iki angol-magyar mérkőzésre a csapatot felviszik. Visszafelé május 20-án és 21-én, mindkét pünkösdi ünnepnapon, a SAC Salgótarjában bajnoki mérkőzéseket játszik.

SAC a következő felállásban áll fel: Urbán, Malomhegyi, Dankay, Báthy, Gombos, Berényi, Kálmán, Brezovszky II., Nagy Józsi, Kleer és Brezovszky I.

Az északi II. osztályu Saujhelyi Máv. csapata itthon 2:1 (2:0) arányban kellemetlen vereséget szenvedett a DAC II. csapatától. A mérkőzést Adorján vezette.

Az északi I. osztály bajnoki tabellája a következő:

	gólarány	pontszám
1. DVTK	45 15	20
2. SBTC	36 13	17
3. PBÜSE	29 18	14
4. PTK	22 24	13
5. SAC	28 26	12
6. SSE	22 26	12
7. MVSC	28 30	12
8. DAC	19 26	10
9. BTK	24 33	9
10. MESE	15 44	5

Rádiót megbízhatót Sztruhala Sándornál

kaphat SÁROSPATAKON.

Készülékei modernnek, megbízhatók és szelektívek. Vállalja a készülékek modernizálását, cseréjét. — Telepes supergépek kaphatók.

Mattyasovszky Kálmán

a Turista Egyesület új ügyvezető elnöke

A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Szakosztálya kedden délután 5 órakor választmányi ülést tartott dr. Oláh István elnöke alatt, melyen a folyó ügyek mellett legfontosabb tárgy volt a dr. Szent-Györgyi Zoltán és Czékus Miklós lemondása folytán megüresedett ügyvezető elnöki és főtitkári tisztségek betöltése.

Az elnök javaslatára a választmány egyhangulag Mattyasovszky Kálmán tb. vm. főjegyzőt bizta meg az ügyvezető elnöki teendőket ellátásával addig is, míg a szakosztály közgyűlése a választást megejteti. A főtitkári állás ügyében egyelőre nem határoztak Megelégedéssel vette tudomásul

a választmány, hogy javában folyik a Turistaház felé vezető szárhegyi utnak kiépítése, mely elsősorban dr. Kozma György főispán megértő jóindulatát dicséri, aki a rendelkezésére álló inséges alpból nagyobb összegű segéllyel tette lehetővé a munkálatok megindítását. — Ugyancsak örömmel vette tudomásul a választmány, hogy a főispán 5000 P inséges napszámber segélyt utalt ki a Rudabányácska—Károlyfalva közötti út rendbehozatalára. Letárgyalta a választmány a Turistaház új bérlőjével kötött szerződést.

Mattyasovszky Kálmán ügyvezető elnök megbízatása általános megelégedést keltett, mert közbeesült tekintélyes egyénisége és a közügyek terén mutatott páratlan agilitása az egyesület működését illetőleg a legszebb reményekre jogosít.

Árverési hirdetmény.

Az „Olaszliszkai Cigányhegyi Erdőbirtokosság“ tulajdonát képező s Erdőbénye MÁV állomástól mintegy 2 kilométerre fekvő erdőben 36 k. hold területre, cserhántás útján kitermelendő, zárt írásbeli s ezt követőleg szóbeli ajánlattal egybekötött nyilvános árverést hirdetek.

Felhívom az érdeklődőket, hogy normál ürmérenként és k. holdankénti fatömegre vonatkozó ajánlatukat 1934. április 30-án déli 12 óráig alólirotthoz (Sátoraljaujhely Fürdő-u. 9.) annál inkább nyújtsák be, mert később érkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A zárt ajánlattal egyidejűleg 2000 P bánatpénz is letétbe helyezendő.

A zárt ajánlatok 1934. évi május hó 1-én 15 órakor fognak az olaszliszkai község házában felnyitni és ugyanakkor lesz a szóbeli árverés is megtartva.

A terület és árverési feltételek iránt érdeklődők bővebb felvilágosítást alólirotthoz nyerhetnek.

Az ajánlattevőkre azonnal, a közbirtokosságra pedig a vagyonfelügyeleti hatóság jóváhagyása után válnak az ajánlattételben foglaltak kötelezővé.

Sátoraljaujhely, 1934. évi április hó 12-én.

Bakoss István

kir. elnök.

66/15

KÖZGAZDASÁG

Teljes győzelmet aratott

a hivatalos lista a sárospataki mezőgazdasági bizottsági tagválasztásokon

A földmivelésügyi miniszter rendelete értelmében Sárospatakon április 12-én, csütörtökön tartották meg a mezőgazdasági bizottsági tagválasztásokat. A választások, amelyek során öt csoport 3—3 rendes és 3—3 póttagsági helyét töltötték be, nagy érdeklődés mellett folytak le s a hivatalos lista nagy győzelmével a következő eredménnyel zárultak:

I. csoport, rendes tagok: Bodnár István, Tóth-Begyai István, Pásztor László. Póttagok: Csikó János, Tóth-Pál János, Hagymási András sárospataki földmunkások. Ebben a csoportban ugyanis földmunkások és mezőgazdas. cselédek foglalnak helyet.

II. csoport (10 holdnál kisebb kisgazdák), rendes tagok: Leskó István, vitéz Bodrogvári Miklós, Kállay Sán-

dor. Póttagok: Rácz János, Péter János és Karajz György.

III. csoport (10—30 holdas kisgazdák), rendes tagok: dr. Izsó Bertalan, Walter József, id. Spisák József. Póttagok: Tóth András (erdőcsoport), Nádaskay József és Tamók András.

IV. csoport (30—100 holdas kisgazdák), rendes tagok: Bogay Elemér, ifj. Stefán János, Heinrich Sándor. Póttagok: S. Braun György, Havrilla János, Kállay István.

V. csoport (100 holdon felüli gazdák), rendes tagok: id. Csajka Endre, dr. Meczner Béla, Pavletits Ödön. Póttagok: vitéz Csajka Endre, Vojtek József (mint báró Waldbott Frigyes várhomoki főintézője) és Piti Antal bérlő.

Vasárnapi weekend vonatok Saujhely-Nyiregyháza között

A Nyiregyházi Kisvasutak és Bodrogi Gazdasági Vasút üzletvezetősége holnaptól kezdve vasárnapi hétfői vonatokat állított üzembe.

A 115. számú hétfői vonat folyó hó 15-től további intézkedésig minden vasárnap közlekedik Sátoraljaujhely-Nyiregyháza között.

Sátoraljaujhelyről indul 09.01, Sárospatakról indul 09.44, Kenézről indul 20.17, Gáváról indul 20.33, Bujáról indul 21.12, Kótajról indul 21.35, Nyiregyháza Bessenyeitérre érkezik 22.09.

A Kisvasutak ezen intézkedése általános megelégedést kelt, mert az nemcsak a nyiregyházi turisták és weekendezők, hanem Ujhely idegenforgalma szempontjából is igen előnyös.

Árverési hirdetmény.

A M. kir. Kincstárnak 15.157 P 26 fillér és járulékaik erejéig a sátoraljaujhelyi M. kir. Állami Közpincében tárolt 711 hl. és 97 l. különböző minőségű, 1917. évi termésű, tolcsvai báró Waldbott-féle borokat a K. T. 306. §-a értelmében és a m. kir. Földmivelésügyi Miniszter 81.366/1913. számú szervezeti szabályai alapján késedelmes adósok veszélyére és költségére 1934. április hó 23-án d. e. 11 órakor a sátoraljaujhelyi

M. Kir. Közpincében minden szavatosság nélkül egy tételben eladom.

Az árverés feltételei a következők:

1. Árverezni szándékozók kötelesek az árverés megkezdése előtt kezemihez bánatpénzzel 2000 azaz kétezer pengőt készpénzben letenni.

2. A vevő köteles lesz a vételárnyomban az árverés befejezésekor készpénzben kifizetni. Amennyiben ennek eleget nem tette, bánatpénzét elveszti és veszélyére az árverés folytatódik, de abban az illető részt nem vehet.

3. Vevő a vételáron felül köteles az illetéket és az árverési költségeket is fizetni.

4. Az elárverezendő borok kikiáltási ára literenként 20 fillér, de ezen áron alul nem adhatnak el.

5. A vevő köteles a borokat a sátoraljaujhelyi M. Kir. Közpincéből az árverés napjától számított 30 nap alatt elszállítani a saját tulajdonát képező hordókban.

6. Az árverés alá kerülő borokat az érdeklődők a sátoraljaujhelyi M. Kir. Állami Közpincében bármely napon megtekinthetik.

7. Az árverés alá kerülő borok minőségéért felelőséget senki sem vállal.

Sátoraljaujhely, 1934. évi április hó 13-án.

Gáll Vilmos.

A „Zemplén“
a vármegye legjobb és leg-
elterjedtebb lapja



Máv. Menetrend

Érvényes 1934. május hó 15-étől.

Saujhelyből ind.	5 óra 20 p. kombinált, Budapestre ér.	11 ó. 16 p.
"	7 óra 19 p. személyv., Miskolcra	9 ó. 41 p.
"	11 óra 30 p. személyv., Budapestre	19 ó. 00 p.
"	14 óra 15 p. vegyesv., Szerencsre	16 ó. 10 p.
"	16 óra 47 p. kombinált, Budapestre	22 ó. 28 p.
"	20 óra 23 p. személyv.	5 ó. 30 p.
Budapestről ind.	6 óra 50 p. kombinált, Saujhelyre ér.	12 óra 13 p.
"	7 óra 40 p. személyv.,	15 óra 48 p.
"	8 óra 20 p.	19 óra 38 p.
"	14 óra 10 p. kombinált,	19 óra 38 p.
"	17 óra 15 p. személyv.,	0 óra 12 p.
"	23 óra 50 p.	9 óra 46 p.

*) Miskolcon 94 perc várakozás.